

雅痞

〈積極、時髦、浪漫的現代人〉

MARISSA PIESMAN 著 • 陳衛平 譯



允晨生活叢書 ②0

雅痞

(積極、時髦、浪漫的現代人)

Marissa Piesman and Marilee Hartley 著・陳衛平譯

511
E38
582

S
G53



※本系列叢書都有翻譯權，請勿盜印。

必
屬
好
書



允
晨
出
版

允晨生活叢書② 雅 痞

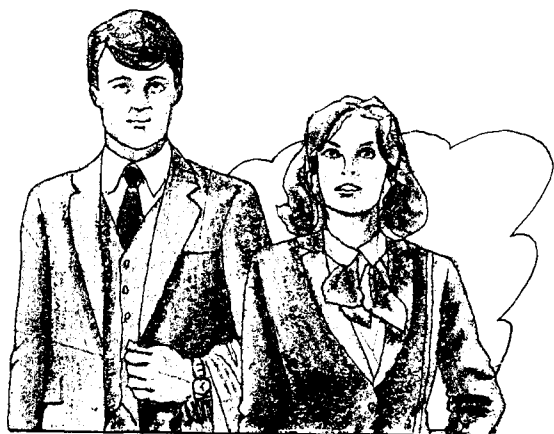
譯者 陳 衛 平
原作者 Marissa Piesman
發行人 吳 東 昇
出版者 允晨文化實業股份有限公司
台北市南京東路三段21號東昇大樓11樓
服務電話：(02)5415606-7
郵政劃撥：帳號0554566-1
排版者 嘉信印刷事業有限公司
臺北市內江街110巷6號
製版者 唐山彩色照相製版有限公司
板橋市中山路二段531巷56號2樓
印刷者 大 聞 實 業 有 限 公 司
永 和 市 中 正 路 273 號
登記證 行政院新聞局局版臺業字第2523號
二版日 中華民國七十四年三月十五日

定價：120元

雅痞

THE YUPPIE HANDBOOK

〈積極、時髦、浪漫的現代人〉



譯者 陳衛平，國立政治大學哲學系畢業，輔仁大學哲學研究所肄業。曾任雜誌社編輯、出版社編輯。目前任職於中華民國新聞評議會。譯作有：「羣衆與權力」、「國家的神話」、「世紀的智者——羅素」、「成功的挑戰」、「東亞銳鋒」、「掌握你的時間與生命」、「以智取勝」、「使你小孩更聰明」、「科技共和國」、「丹諾辯辭」、「主導美國的勢力」等。

目錄

雅痞是什麼.....	一
雅痞的源起.....	三
雅痞變種：黑痞、斷袖痞.....	一三
雅痞典範人物.....	一九
部分重要術語.....	二一
雅痞眼中的歷史.....	二三
雅痞智力測驗.....	二五
生活方式.....	二七
雅痞文化點滴.....	二九
雅痞文化.....	三九
雅痞家居生活.....	四一

廚房設備小測驗	五三
雅痞園藝家	五七
寵物飼養	六一
雅痞座車	六五
追求享樂	六九
午餐問題	七一
雅痞式的菜單	七七
快樂之道	八一
雅痞求知	八五
藝術陶冶	九一
度假指南	九五
暢銷排行榜	九九
信仰	一〇五
追求極致	一一一
雅痞的行事曆	一一三

職務高下·····	一二〇
支出費用輪盤·····	一二四
人際交往·····	一二七
雅痞的愛情·····	一二九
雅痞式的婚禮·····	一三五
結婚典禮·····	一三七
懷孕期的準備·····	一三九
初為人父的喜悅·····	一四三
該為孩子取什麼樣的名字·····	一四七
成長·····	一五一
雅痞式的離婚·····	一五五
精神治療·····	一五九
身體療法·····	一六三
活力泉源·····	一六五
食物追求·····	一六七

食品大觀	一七一
酒道	一七九
脫軌	一八三
雅痞的矛盾	一八五

雅痞是什麼？

雅痞的英文拼法有Yuppie、Yuppy兩種，音“yep-e”，複數爲Yuppies，是最新流行的熱門名詞（代表Young Urban Professional——都市專業青年）。

不拘性別，凡符合以下條件者即可算雅痞：一、住在大都市內或近郊；二、自稱年齡在二十五至四十五歲之間；三、爲追求榮耀、聲譽、名利、權勢、社會地位或所有這一切而活；四、週末早午餐一併解決，下班後不忘運動健身。此一名詞超越種族、性別、地域、甚至階級界線。形容詞有四種形式：Yuppies-que, Yuppie-like, Yuppish, à la Yuppie。又請參閱「不斷衝刺者」（fast trackers）與「嬰兒潮新生代」（baby boomers）條。

雅痞的源起

午夜의河邊，霧氣在街燈四周映出一圈光暈，遠外傳來嫋嫋不絕的霧笛聲。杳無人跡的街道旁是一棟棟破舊的廠房，俯視水面的一扇窗戶中，亮著一盞孤燈，一名獨行者在燈下的圓石道上躑躅。

溼氣很重，獨行者停下來拉上衣領，雨衣口袋奇怪的隆起。那個附號碼鎖的手提皮製公事包，上面燙金印著主人姓名的縮寫字母。他身材高大健壯，寬厚的肩膀撐著外衣。

獨行者再次邁開步伐，一面看著手上帥氣的勞力士金錶，然後搖搖頭，自言自語地繼續前進。

來到窗內亮著燈光的房屋前，打開一套複雜的鎖之後，他上了樓。屋內一

名金髮美女，身著透明睡衣，健美誘人的身材若隱若現，她開啓頂樓的房門，遞出一杯酒並殷勤的招呼他。一隻大得像熊般的狗守在她腳邊。

「忙壞了吧！親愛的？」她問。

「簡直是謀殺，」他邊回答邊大步走向沙發，踢掉「古奇牌」運動鞋。「那份該死的辯論摘要還沒寫完，我們有四個人在弄。你幾時回來的？」

「十點左右。打完回力球之後，我們到街角那家新開的墨西哥餐廳晚餐，吃完我直接回家。剛剛我正在查看記事簿。麥可，我今早忘了告訴你，星期四早上八點要開大廈管理委員會。」

「珍妮佛，你知道週四我有事，委員會的人也都知道，爲什麼還要定這一天？」

「我想他們要討論在屋頂建三溫暖的估價報告，恐怕你只有缺席了。噢！對了，我有沒有告訴南街四號新搬來的一家人也有一隻那基塔。」

「那麼這棟大廈就有五隻了不是嗎？」他轉向狗說：「桑尼，你聽見了嗎？附近又多了一個伙伴。」

這是一羣什麼樣的人呢？他們在談些什麼？兩個受過良好教育、收入豐富的人，為何住在廢棄碼頭邊的舊廠房中？還有，究竟什麼是阿基塔？

珍妮佛·戴杜勒瑞·哈伍·馬斯出身新奧爾良市老貴族階級，在市內花園區長大，畢業於康乃狄克州波特小姐高中，後進入蘇非紐康學院，主修藝術史。唸到大三時，突然對研究法國印象派畫家的作品感到厭倦，便轉至經濟系。畢業後主持自家經營的胡椒醫油事業二年，又再回學校，就讀華頓企管研究所，獲企管碩士學位。現在她是一家大規模投資金融公司年齡最輕的副總經理之一。

麥可·艾略特·馬斯則是猶太裔屠宰商之子，在紐約布魯克林區長大，每天乘地下鐵通學讀完史泰維桑高中。珍妮佛在成年舞會上初進社交界時，他還

在猶太教堂中行二十三歲堅信禮。後來靠獎學金唸完四年康乃爾大學，又入哈佛法律研究所，畢業即直接至華爾街任職。麥可在蘇活區一項畫廊開業典禮上認識珍妮佛，一年後兩人便結婚。

珍妮佛與麥可是都市專業青年的典型，可稱為「雅痞」。雅痞的生活永遠在衝刺中，珍妮佛與麥可每週要工作六十小時，每晚與週末經常要加班，溜狗時也帶著無線電話。雖然常至舊金山出差，卻沒空至最好的帕尼斯餐廳用餐。

由於雅痞文化推波助瀾，新式美國菜館開始流行，某些菜的地位提高，醬醋也可登大雅之堂了。用餐對珍妮佛與麥可而言已成爲一項宗教儀式。他們崇拜奇異的菜式；廚房設備比大多數餐廳還要好；珍妮佛蒐集烹飪器具就如同她過去蒐集手鐲飾物一般。時間匆忙時，他們經常光顧當地美食外賣店，購買昂貴祕方調製的雞肉沙拉。

但珍妮佛與麥可不會讓雞肉沙拉影響他們的腰圍。珍妮佛每天穿著跑鞋走路上班，在皮製「芬蒂牌」旅行袋中還放著舞鞋。她的聖經即珍芳達健美操錄影帶。麥可亦然，不論手提箱中多滿，一定有位置塞一支回力球拍。自古希臘時期以來，再也沒有如此耽送於身材健美的文化了；而珍妮佛與麥可的信條與古希臘人沒有兩樣，此即雅痞的心智配上雅痞體魄，是雅痞愛好所不可缺的要素。

他們對生活各個層面均以回力球場上的執意認真態度待之，這整個遊戲的名稱即「盡善盡美」——舉凡吃的、用的、買的、食衣住行育樂各方面均要最好，因此，錢永遠不夠用。由於堅持一切都要最好，驅使麥可與珍妮佛每日黎明即起，工作達十小時之久。他們深知，在人生的跑道上必須跑得快，始能維持現有地位不致落伍。任何人稍有遲疑注定要失敗。

現在他倆正在長沙發上，觀看「北非諜影」錄影帶。忽然麥可起身走至壁

櫥前。「差點忘了，我帶了一瓶美酒慶祝我們的週年紀念。」他自外套口袋中取出神祕的突出物。

「可是今天不是我們的結婚週年呀！」珍妮佛說著，一面自水晶陳列櫃中取出兩隻「巴可哈」香檳酒杯。

麥可說：「誰說不是，今天正是我們搬離分租公寓滿一年之日。」

「週年慶快樂，親愛的。」珍妮佛凝視麥可的眼眸說。

他倆碰杯祝賀，麥可說：「小子，看你的囉！」

桑尼「汪」了一聲作答。

各地類似麥可與珍妮佛的雅痞均抱持以下最珍視的目標：

1. 六位數字的薪水。

2. 住在家中的管家，可能的話，教養、聽寫能力與文法均要優於僱主。

3. 有一棟合乎最低水準的房子，其照片曾刊登於「建築文摘」，至少須具備入選資格。

4. 在市內最高級的前五家餐廳中，立即被領班認出，且可獲得最好的桌位。

5. 每週自我分析四至五次，詢問以上目標是否有價值。